PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona: En mes, 1,25 Ptas.; tri-
mestre, 3,75; semestre, 6,75; año, 12,50.
En el extranjero: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7,50; año, 14.
En las principales ciudades, 15; semestre, 28.
El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona: En mes, 1,25 Ptas.; tri-
mestre, 3,75; semestre, 6,75; año, 12,50.
En el extranjero: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7,50; año, 14.
En las principales ciudades, 15; semestre, 28.
El pago será adelantado.

Se publica los domingos por los suscriptores de fuera de la
ciudad, según que conste en el sobre.

Diario Independiente - Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 58
y calle de San Gregorio, 26, bajos.

El Matrimonio

IV

Difícil sería decir a punto fijo en qué con-
sistía el matrimonio entre los romanos.
Podían casarse los ciudadanos y aquellos a
quienes se les había concedido el *comnubium*
que era una capacidad relativa para unirse
a tal o cual persona.

Estaba prohibido entre individuos de cas-
tas diferentes, no permitiéndose, por lo tan-
to, la mezcla de sangre patricia con sangre
plebea, ni sangre *ingenua*, es decir, sangre
del que nació libre, con sangre del *manumiso*
o esclavo libertino, ni la senatorial con la
manumisa o abyecta.

Tales prohibiciones fueron desaparecien-
do con el transcurso del tiempo.
El matrimonio puede decirse que lo cons-
titúan el consentimiento de las partes y la
unión material.

En Roma se entregaba sencillamente la
esposa al esposo, que la recibía; salvaje sen-
cillez, que Orotlan califica de áspera aus-
teridad del derecho que las creencias y las
costumbres populares disfrazan con gracio-
sas formas simbólicas; pero sin utilidad ju-
rídica.

Esta observación es verdadera, sobre todo
tratándose de plebeyos; pues en las uniones
entre patricios, la solemnidad etrusca y sa-
cerdotal de la *confarreatio* neutralizaba la
brutalidad de ese rito jurídico.

La *confarreatio* era entre los romanos,
según sus ritos, la ceremonia más solemne
para contraer matrimonio, pues establecía
una verdadera comunidad entre los espo-
sos. Debía hacerse en presencia de diez tes-
tigos, pronunciándose ciertas palabras y ce-
lebrándose antes un solemne sacrificio.

Este consistía en espear farro (cebada
triturada) sobre las víctimas y comer los es-
posos de una torta de pan de trigo traída
por la recién casada.

Esta especie de matrimonio entregaba la
mujer al jefe de la familia y hacía que los
hijos que pudieran nacer fuesen aptos para
las grandes funciones pontificales.

Para los esclavos no había matrimonio:
se unían como bestias, sin que el derecho
civil se preocupase de ellos ni poco ni mu-
cho.

Tal era el matrimonio en Roma bajo el
punto de vista legal.

La tradición religiosa lo había rodeado de
bellas formas y simbolismos, de los cuales
los epitalamios antiguos nos han dejado
poéticos recuerdos.

Estas fórmulas no eran exigidas por las
leyes.

La novia con bello color azafrán llevaba
en la mano una rueca y un uso, y avanza-
ba hacia la casa nupcial seguida de un sé-
quito de jóvenes vírgenes, amigas suyas,
que iban cantando coros alusivos al acto.

La casa del esposo estaba adornada con
colgaduras flotantes y de verde follaje.

Después de entrar la esposa, le entregaban
las llaves, se pronunciaban las palabras sa-
gradas y se la recibía con el agua y el
fuego.

Pero por encima de este exterior agrada-
ble está la realidad jurídica: es forzoso que
al marido se le dé posesión de la mujer.

Ulpiano y los Institutos designaron tres
condiciones indispensables para poder con-
traer matrimonio.

1.ª La pubertad; entonces a los doce
años para las mujeres y catorce para los
hombres.

2.ª El consentimiento de los esposos y
el de los padres respectivos.

3.ª El *comnubium* (capacidad relativa de
unión).

Como ya queda consignado, no existía el
comnubium entre los Senadores y los libertos,
ni entre parientes de cierto grado.

La ley Julia, promulgada bajo el poder
de Augusto y extendida después por Con-
stantino, prohibía a los Senadores, bajo pena
de *infamia*, casarse con manumisas o mu-
chachas libertas, con hijas de gladiadores,
con posaderas o sus hijas, revendedoras y
demás personas reputadas como viles y ab-
yectas.

Justiniano, enamorado de una mujer
mundana, llamada Teodora, hija de un co-
chero del Circo obtuvo de Justino, su tío,
que entonces reinaba, una ley en la cual se
establecía, que cuando una comediante hu-
biese abandonado esa profesión, toda la
deshonra que hubiese caído sobre ella con
motivo de haber sido cómica, cesase, y que
desde entonces recobrase la aptitud de
unirse a la persona más elevada.

El matrimonio estaba prohibido entre el
tutor y la pupila; entre el gobernador de
una provincia y una mujer de dicha pro-
vincia, que residiese en ella; entre judíos
y cristianos.

El verdadero matrimonio sólo podía di-
solverse: 1.º por la muerte de uno de los
cónyuges; 2.º por la pérdida de la libertad;
3.º por cautiverio, y 4.º por el divorcio.

Plutarco asegura, que el divorcio se re-
monta hasta el origen de Roma: pero que
durante más de 500 años ningún marido
quiso dar el ejemplo de divorciarse el pri-
mero, hasta Sp. Carvilio Ruga, quien se vió
obligado por los Censores a repudiar a su
mujer por causa de esterilidad.

Mientras duró la República, los romanos
no abusaron del divorcio; pero sucedió todo
lo contrario bajo el Imperio; se relajaron de
tal manera las costumbres, que los matri-
monios, según Séneca, duraban general-
mente lo que duraba un consulado.

Teodoro y Valentiniano establecieron pe-
nas muy severas contra cualquiera de los
cónyuges que provocase el divorcio.

No se puede un formar idea exacta de
la inmensa autoridad concedida por la ley
romana al padre de familia.

Pero la institución del matrimonio vino
a reforzar aún más su poder.

Y tanto es así, que cuando la esposa lle-
gaba a ser madre, se la depositaba de todo
derecho sobre sus hijos, cualquiera que fue-
ra su posición, madre de familia, matrona
casada, o unida simplemente.

En mi próxima trataré del mismo asun-
to en los tiempos bárbaros.

J. SALBOCH.

San Sebastián, Enero 1904.

El arreo

(CUENTO DE ANTAÑO)

Y que era una noche de rechupete, en la
que don Lucio, párroco de un apartado lu-
gar, montado sobre la sufrida *Ruca*, cami-
naba carretera adelante, por la que condu-
cía a Burgos, a cuya capital le llevaba en
noche tan intempestiva la noticia del alum-
bramiento de su sobrina Juana.

—Pues señor, buena noche! ¡Entre mi
pobre *Ruca*, vieja ya, y por añadidura coja,
y yo con este pícaro asma que me ahoga,
la noche oscura como boca de lobo, y la
murrina que, a pesar del paraguas familiar
con que me cubro, me cala hasta los huesos,
voy a pasarla divertida en verdad! ¡Todo sea
por Dios!

¡Ah! Y eso sin contar con que mis que-
ridas compañeras las alforjas, pongan he-
cho una lástima el *arreo* que llevo a mi futuro
sobrinito. ¡Sería gracioso! Después de gas-
tarme en él las pocas pesetas que de dis-
ponía y que fueron saliendo poco a poco de
uno de los rincones del cajón de mi des-
vencijada mesa de escritorio... ¡Qué agrada-
ble sorpresa para Juana, cuando le presente
los bonitos pañales, jubones, camisitas y
demás trapitos del *arreo*!

Tal es el monólogo que el bueno de don
Lucio declamaba y al que *Ruca* contestó
como asintiendo, con un ligero movimiento
circular acompañado de un fuerte resoplido
que, por lo imprevisto, puso al ginete en
grave riesgo de descender por las orejas,
limpiando con su aterido cuerpo el barro
del camino.

—¿Qué es eso *Ruca*? ¡Menujo susto me
has dado! Sé más formal ¡caramba! sé más
formal.

al ginete a trazar mil figuras en el aire en
su afán de guardar el equilibrio.

Ya llevaba gran rato de camino, y aún
distaba algunos kilómetros de la capital, no
pasando de dos el número de los que se se-
paraban del pueblito punto de partida.

Allá, en una revuelta del camino, y a pe-
sar de la obscuridad, se distinguía un bulto
blanco que iba agrandándose por momen-
tos hasta verse con toda claridad. Era una
humilde casita que, a la vez servía de venta
a los caminantes y donde por una pequeña
cantidad proporcionaban calor al estómago,
con el trasiego de sendas jarras de lo tinto,
era el mejor y más económico de los calo-
riferos.

Mucho extrañó al buen padre el movi-
miento que dentro se observaba y lo quedó
que los que hablaban lo hacían; así es que
sin encomendarse a Dios ni al diablo, de-
seoso de averiguar lo que pasaba y de se-
carse las empapadas ropas, tiró de las rien-
das a *Ruca* y se coló en la estancia por la
entreabierta puerta.

Pendía de una viga un antiguo y sucio
velón de cuatro mechas, a la tenue claridad
del que se veía una mujer de tez ennegre-
cida y desencajada, y rodeándola un grupo
de hombres y mujeres que le prestaban
inútiles cuidados con gran solicitud, y en
cuyos semblantes se pintaba la compasión
más grande.

Caballero en su mula, no fué poca la ex-
trañeza que causó entre los caritativos co-
madres y los honrados carromateros, la pre-
sencia de don Lucio en la venta a tales ho-
ras y de aquella guisa.

—¡Bendito sea Dios! ¡Y que viene ni que
llovido del cielo! Pero ¿qué digo? ¡si está
usted calado hasta los huesos!—dijo una de
las mujeres acercándose.

Don Lucio fijó su escudriñadora mirada
en el grupo, y comenzó con dificultad, y
ayudado por el ventero, el descenso de la
mula, logrando por fin poner los pies en
tierra, después de tanto tiempo tenerlos
suspendidos.

Al fijarse en la enferma hizo un movi-
miento de desagrado, miró en su derredor,
como imponiendo silencio, y comenzó a
murmurar con santa unión algunas ora-
ciones en latín.

Cuando hubo acabado, ya la infeliz en
ferma acababa de existir.

—Pero bien, ¿que ha sido esto? ¿qué es
lo que ha pasado?—dijo entonces don Lu-
cio, tembora la voz por la emoción que le
embargaba.

—Pues esto ha sido—dijo la ventera lim-
piándose las lágrimas con el revés del de-
lantal—que a esta desgraciada gitana la
hemos recogido de la carretera, entre mi
hombre y yo, al atardecer y en el estado
que usted ha visto; después han ido llegan-
do estas buenas gentes y entre todos la he-
mos socorrido lo mejor posible, mientras
venía el médico, que hemos mandado a
buscar. Momentos antes de llegar éste, dió
a luz un hermoso muchacho.

—Mire usted qué hermoso, señor cura,
mire usted;—gritó otra mujer, desde el otro
extremo de la reducida estancia, al mismo
tiempo que mostraba al recién nacido.

—Hermoso es, en verdad, el desgraciado!
¿Y no tendrá padre el pobrecillo?

—Calle usted, si la pobre nos ha contado
su historia, que es bien negra por cierto...

—Veamos dijo el cura—pero antes es pre-
ciso poner como es debido a ese angel de
Dios.

Y metiendo manos a las alforjas sacó de
ellas el paquete que contenía el *arreo*, para
su sobrinito, y lo depositó en manos de la
ventera, que con gran alegría, comenzó a
poner las flamantes prendas al pequeñuelo.
—Pues siguiendo con la historia, la po-
brequita.....

—Mira no digas más; porque todo lo he
adivinado,—interrumpió don Lucio al mis-
mo tiempo que con la manga de su verdosa
sotana se secaba los ojos.

—Pues nosotras—terció otra—habíamos
pensado, dada nuestra pobreza, y no ha-
biendo ninguna en el lugar que esté crian-
do, que uno de esos hombres fuera a Bur-
gos y le depositara en la Casa Cuna. ¿Qué
le parece a usted señor cura?

—Pero yo, arguyó la ventera, me opuse
y me ofrecí a criarle, pues por eso no había
de ser ni más pobre ni más rica.

—Pues yo voy a dar mi opinión, que es
la siguiente—dijo el cura.

Vuestra pobreza os prohíbe hacer gran-
des sacrificios para sostener a la criatura,
y por otro lado dado vuestros quehaceres
no estaría lo debidamente atendida. Ya ha-
béis demostrado lo arraigados que en vo-
sotros están los buenos sentimientos y la
verdadera caridad, con lo que habéis hecho
con la infeliz madre. ¡Dios os lo premiará!

Pero no es necesario nada de eso; porque
desde hoy, me erijo en padre del muchacho
y me encargo de darle educación, hasta ha-
cerle un hombre de provecho, si así Dios lo
permite.

Con que ya lo sabéis; yo tengo necesidad
de marchar ahora mismo para Burgos: en
comendad a Dios el alma de este desgra-
ciado y tenerlo todo preparado para maña-
na, que será el entierro, para el que ya esta-
ré de regreso entre vosotros.

Y esto diciendo, separóse de junto la
lumbre; se quitó el romano, con el que abrigó
a la criatura que le entregó la ventera,
no sin protestas, y, ayudado por el marido
de esta, montó de nuevo sobre *Ruca*, ya re-
puest—por aquel descanso, y porque, debi-
do al desorden en la casa habido, se había
dado un regular banquete con un saco de
paja, que se hallaba mediado cuando entró,
y a la sazón estaba tan vacío que se tocaba
el fondo.

La lluvia y el viento habían cesado, y el
bueno de D. Lucio rompió marcha entre
y la propia satisfacción que sigue al ejer-
cicio de una buena obra.

Dos horas más tarde entraba por las puer-
tas de la casa de su sobrina Juana, y ya
dentro, el esposo de aquella le dió la noticia
de que había nacido un precioso niño; pero
muerto.

—Tal es la voluntad de Dios,—dijo el cu-
ra, mostrando ante los asombrados ojos de
su sobrino al chiquitín, envuelto en los finí-
simos pañales comprados para el muerto.

Francisco Gorrope.

Bilbao y Diciembre 1903.

EL FRIO

¿Qué es el frío? exclamarán sin duda la
mayor parte de nuestros lectores que su-
fren las molestias de semejante estado at-
mosférico.

Los que escribimos para el gran público
hemos de contestar huyendo del tecnicis-
mo, a la anterior pregunta. El frío es el
efecto que se produce cuando baja la tem-
peratura.

La naturaleza del frío es negativa; mejor
dicho no tiene naturaleza. Al frío le sucede,
lo que a la pobreza, lo que al error, lo que
a la fealdad.

Quítad al más opulento capitalista sus
riquezas y su crédito y quedará pobre. La
pobreza, pues, consiste en no tener nada.

El error se produce cuando la verdad falta.
Decid que Barcelona no existe, y enton-
ces nace el error. Cuando la verdad falta, el
error se produce; de igual manera que cuan-
do no hay riquezas surge la pobreza. Si la
belleza existe en un ser cuando hay armo-
nía entre las partes que lo componen, al
desaparecer esta armonía desaparece la be-
lleza y brota la fealdad.

Esto mismo sucede con el frío. El calor
se aleja y queda el frío. Mas ¿por qué se aleja
el calor? Procuraremos contestar.

Todos sabemos que la tierra recibe del
sol el calor y la luz; y aunque la distancia
que media entre ambos es inmensa, más de
ciento treinta millones de kilómetros, el
fuego del primero es tan grande, que (po-
dríamos compararlo al de un carbón encen-
dido, cuyo volumen fuese un millón cua-
trocientos mil veces mayor que el globo que
habitamos), a pesar de tal distancia, sus ra-
yos mortifican a la humedad que se ve
obligada en el verano a buscar las playas
y los sitios frescos para preservarse de sus ri-
gores.

Pero como la tierra no está siempre a la
misma distancia, pareciera lógico suponer
que cuando está más cerca se siente más ca-
lor, y, al contrario, cuando está más lejos se
dejará sentir el frío.

Pero no sucede esto. A la tierra le pasa
lo que a los borrachos, que siempre van in-
clinados, y, es claro, quien los mira, unas
veces los ve de frente y otras de costado.
Pues bien; el sol, que está quieto, mira
siempre a la tierra, que no se cansa de dar
vueltas a su alrededor siglos y siglos como
una loca, inclinando la cabeza (el polo no-
te) a un lado y a otro como si buscara algo
que se le hubiera perdido, y por no andar
derecho, a semejanza de las personas for-
males, unas veces recibe los rayos solares
de plano (perpendiculares) que son los que
más calientan, y otras de soslayo (oblicuos),
los que suministran poco calor, los del in-
vierno.

Mujer al fin; inquieta como niña y giran-
do en torno del sol como mariposa alrede-
dor de luz, nos hace sudar la gota gorda
en el verano y nos paraliza de frío la san-
gre en el invierno.

Si el calor del verano lleva por doquier la
vida, con el frío nos trae la muerte.

El frío en el orden físico es la depresión
de la materia, la esterilidad de las plantas,
la carencia de frutos, el hambre; en el or-
den moral es el aplastamiento de la inteli-
gencia, la inercia de la voluntad, la falta de
sentimiento. Si el frío entumece los dedos
encorva nuestro cuerpo e impide la circu-
lación de la sangre cuando se siente en el
alma, cuando el corazón se enfría, ¡qué de-
sastre para el hombre! Y este frío que tan
funestos resultados produce a la humanidad
lo siente de igual manera el rico y el pobre,
el hombre y la mujer. Podrán los palacios
cerrar la entrada en su recinto al frío de la
estación; pero no hay muros, ni cristales, ni
caloríferos que impida la entrada al frío de
la vejez y al frío del corazón que apagan el
alma y secan las ilusiones.

A. GALLARDO

Crónica de modas

Sumario: Innovación en las toilettes.—Modelo
de paletó.—Traje de terciopelo azul.—Para
paseo.—Falda modelo.

No se descansa un instante en innova-
ciones *toilettes* femeninas; pero, no en su con-
junto, que es el mismo que a principios de
la temporada, sino en los detalles y adorno-
s, lo que facilita mucho, y sin gran gasto,
la modificación de los trajes.

Lo que dejamos apuntado se comprueba
en los siguientes modelos que en esta cró-
nica ofrecemos a mis queridísimas lectoras.

Tan elegante como sencillo es el paletó
que paso a describir:

Está confeccionado con astracán, el cue-
llo muceta se monta en el bajo de un cane-
sú de armiño moteado, cerrándose a un la-
do por medio de motivos de pasamanería
negra.

La *toilette* que le acompaña es de paño
ratón, ó sea de un color gris muy suave.

El cuerpo, cruzado en el delantero y lo
visible un chaleco de piel blanca guar-
necida de galones de oro y botones de este
metal. La manga, abullonada en el codo, se
entreabre sobre un bullón de encaje que
cae sobre la mano. Cinturón de piel blanca
con pasador de oro.

La falda, cortada en forma, lleva tres vo-
lantes coronados por un abullonado, sujeto
por ancha trenilla.

Hé aquí otra *toilette* de suma elegancia:
Está hecha con terció; el azul marino,
con lunares blancos muy pequeños.

El cuerpo torera cae sobre una orla de
paño azul marino: por entre el cruzado de
la torera se deja ver una blusa de tafetán
escocés azul y blanco, sujeta al talle por
medio de un cinturón drapado de la mis-
ma tela, con solapas chal de raso blanco,
bordado de sedas de colores colocadas en
sentido descendente a lo largo de la torera.

Las mangas, abulsadas en el bajo, las
cortan dos ahuecados de paño incrustados
en el terciopelo.

La falda solo va guarnecida por dos vo-
lantes en forma hechos a pliegues, y adorna-
dos por franjas de paño, incrustadas en
terciopelo.

A todos gana en sencillez y exquisita ele-
gancia, el siguiente traje, propio para paseos
y visitas.

Se confecciona con paño zorrillo. El cuer-
po, con co-tu a sesgada en el centro de la
espalda, se cierra a la izquierda bajo una
pala; una hombrera, encuadrando el brazo,
cae sobre la manga drapada que va ceñida
por un puño de paño.

Una pa a de piel blanca bordada de fel-
pilla y colocada en torno del escote consti-
tuye el único adorno del cuerpo.

La falda *plissée* de estrechos paños, con
pliegues abanico en el bajo, que van su-
jetos por motivos de pasamanería ó de ter-
ciopelo. También puede ir guarnecida de
junquillos pespunteados.

Se completa esta linda *toilette* que segu-
ramente ha de obtener gran aceptación, con
una capelina de fieltro blanco, cuyo fondo,
muy plano, se adorna con pequeñas guir-
naldas de rosas blancas; el borde se rodea
de terciopelo verde.

Con el abrigo paletó, cerrado, y que por lo
tanto encubre todo el cuerpo, puede llevar-
se o siguiente falda modelo de originalidad
y buen gusto.

La falda se ejecuta con terciopelo liberty.
Lleva tabla delantera plana, y canesú plano
también, formando punta detrás y termi-
nando en el tablero. La túnica va al hilo en
los lados, fruncida a trechos constituyendo
gruesos pliegues redondos que se separan
del bajo.

La parte posterior fruncida, con la costu-
ra sesgada en el centro, da flexibilidad al
bajo.

La falda va colocada sobre un fondo de
tafetán.

En su descripción me he parado tanto,
para dar exacta idea de su originalidad,
pues se aparta de cuantas se vienen usando.

Mod. ROBERT.

París Enero de 1903.

ARTICULO INTERESANTE

CULTIVO Y CULTURA

La tierra y el hombre reclaman labor; no
vale pedir a nuestros campos, ni cabe espe-

rar anhelados rendimientos, sin aplicarles
inteligente trabajo fecundo.

Yerro nacional ha sido, y aún perdura la
falsa dirección de las nuevas generaciones.
La carrera, el título, diploma ó certificado,
que habilita al hijo para ser un pensionista
más del Erario, encierra todo el cumpli-
miento de los deberes paternos en España.
Cualquiera que sea la calidad del padre de
familia, elevada ó modesta su condición, el
prejuicio es idéntico; todo español estima
capacitar a sus hijos para la vida, dotándo-
los con el reconocimiento oficial de un ramo
de estudios que puede permitirles aspirar a
un sueldo. La preparación al trabajo libre,
característica de pueblos adelantados, ape-
nas se conoce entre nosotros.

Nace de tal educación una masa de jóve-
nes, cuya cultura, si aprovecharon las lec-
ciones recibidas en las aulas, para nada
sirve en el desarrollo industrial y mercantil
de su país. La fábrica y el campo son des-
deñados; dirige la primera, en crecido nú-
mero de casos, un extranjero, y entrega el
cultivo del segundo a lo mas inculco de ca-
da generación. La sociedad española entera
y sus gobiernos lo han querido así.

Atente el padre de familia al porvenir de
su progenie, como él lo entiende, sacrifica
sumas en la carrera de sus hijos, cuyo títu-
lo académico representa una imposición de
capitales al servicio de una futura actividad.
Recibe la enseñanza segunda y superior el
joven, como penosa obligación impuesta
por la inalterada costumbre, sin finalidad
individual, sin vocación. Casi siempre igno-
rante de su propio destino, aprende de
cualquier modo imponente lista de asigna-
turas; y una vez terminados los estudios,
entra en la vida con un bagaje de conoci-
mientos inadecuado al inmediato empleo
de su trabajo, mientras algunas oposiciones
no le abran la puerta de cualquier plantilla
de funcionarios. Con esta preparación es
quimera en pensar en el desarrollo econó-
mico de nuestro país.

El afán de culpar a los gobiernos de
cuanto nos aflije, se traduce a diario en de-
mandas de auxilios para la agricultura; cual-
quier Gobierno dependiera exclusivamente
su porvenir. Mucho puede hacer el Poder
público en favor del progreso agrícola, faci-
litando aquello que no está al alcance, y en
el potencial de la acción social ó colectiva,
enseñanzas; todo esto puede y debe hacer-
lo. Pero es de mayor importancia todavía
que la juventud española se halle dispuesta
a recibir la breve enseñanza técnica ne-
cesaria para dirigir una explotación agrí-
cola, y los padres de familia se convengan
de la ventaja de ahorrar el capital destina-
do a pagar la carrera, con cuyo importe le
será posible al hijo comenzar una modesta
labranza. Si reflexionan los padres que cien
pesetas invertidas en recibir lecciones de
metafísicas bastan para el cultivo de una
hectárea de tierra de secano, desde la siem-
bra hasta la cosecha, hubiera menos alum-
nos en las aulas universitarias y más surcos
en nuestras campiñas.

Un multimillonario norteamericano, dis-
curriendo acerca de los medios de hacer
fortuna, reconoce la dificultad creciente a
medida que avanzan los tiempos, y con
ellos la gran concentración industrial posee-
dora de capitales enormes. Su consejo a la
juventud de los Estados Unidos es la agri-
cultura: aprender lo necesario y comenzar
por el pequeño cultivo bien dirigido, aten-
tamente, intensamente planteado. De esta
suerte se formarían generaciones de hom-
bres libres, independientes, dentro de una
próspera nación, en vez de legiones de pa-
rásitos alrededor de un presupuesto mal
nutrido.

EL DUQUE DE ALMODOVAR DEL RIO

CIENCIAS Y ARTES

La rehabilitación del tabaco

El eterno pleito entre fumadores y no
fumadores, ó mejor dicho, entre amigos y
enemigos del tabaco, ha sido objeto de un
nuevo fallo que afortunadamente para tirios
y troyanos no será ni más ni menos definiti-
vo que los anteriores.

El doctor Forst, de Leipzig, después de
una serie de observaciones y trabajos acer-
ca del asunto, ha llegado a esta conclusión
que, con todo el respeto debido, nos parece
algo como el descubrimiento del Mediter-
ráneo: «No es el tabaco lo que daña, sino
la nicotina, y si logramos eliminar este ve-
neno, el tabaco no solamente resultará ino-
fensivo sino bienhechor.»

A decir verdad, lo primero que se le ocu-
rre a cualquier profano, es que el tabaco
sin nicotina ya no será tabaco; pero de to-
dos modos no deja de ser lisonjero para los
que fumamos esto de que, en principio, se
nos consienta el *tabaco atenuado*; porque, de
concesión en concesión, es posible que lle-
guemos poco a poco hasta los últimos lími-
tes de la benevolencia.

Como es sabido, el tabaco fué, si no im-
portado a Europa, cuando menos vulgariza-
do aquí, por los españoles y portugueses
descubridores del Nuevo Mundo; mas, aun-
cuando ya desde los primeros tiempos se
echaron de ver los graves síntomas de inte-
xicación que provocaba a veces el uso de
esta planta, el principio activo de la mis-
ma, ó sea la nicotina, no se descubrió hasta
1828, siendo Posselt y Reimann los prime-
ros que la obtuvieron, por más que se dió
dicho alcaloide el nombre de Juan Nicot,
embajador francés en Portugal, que fué
quien introdujo el tabaco en Francia hacia
1569.

Las propiedades tóxicas de la nicotina
son realmente grandes: una sola gota de la

nicotina basta para producir la muerte en un minuto a un perro cachorro; la cuarta parte de esta mata un conejo, y tocando el pico de un pajarillo con una cantidad insignificante de aquel veneno, muere instantáneamente.

La dosis mortal para el hombre no puede determinarse exactamente, pero se sabe que tres miligramos de nicotina, introducidos en el estómago de una persona provocan en ella fuertes convulsiones y luego le sobre viene casi siempre un desmayo. Con todo, el envenenamiento lento a consecuencia del abuso del tabaco es difícil de descubrir; sus síntomas son varios, pero principalmente presentan la forma de perturbaciones nerviosas que atacan los sentidos (la vista especialmente) ó los órganos principales del cuerpo humano y con preferencia el corazón.

El Dr. Furst cuenta que tuvo entre sus enfermos varios individuos que fumaban de 35 a 50 cigarrillos diarios, los cuales presentaban entre otros desarreglos fuertes dolores reumáticos y articulares. En muchos de ellos no cupo determinar la causa del mal más que recorriendo como prueba a la abstención del tabaco durante un solo mes, y comprobado por este medio el origen de la enfermedad, la curación se obtuvo poco a poco, sin más que renunciar, no al tabaco, sino al abuso del tabaco.

En cuanto a la cantidad proporcional de nicotina que contiene el tabaco, el Doctor Furst, en 96 muestras, ha encontrado como máximo un 3,73 por 100, como término medio un 1,32 y como mínimo un 0,62 por 100, que es la proporción que ofrecen los cigarrillos habanos muy suaves y aromáticos que, según parece, fuman Eduard VII, Rothschild y Pierpont Morgan.

Para evitar los funestos efectos de la nicotina, el doctor Garoult había ideado un procedimiento especial que eliminaba en cierto modo dicha substancia del tabaco; pero el doctor Furst no cree necesario llegar a tanto y se limita a establecer las siguientes conclusiones:

El tabaco es peligroso solamente para los que lo fuman malo ó mascan el tabaco, pues estos infectan de nicotina sus membranas bucales é introducen el veneno en el estómago con la saliva.

A medida que el cigarro va quemando, la nicotina, el amoníaco y el ácido carbónico se acumulan en lo que queda de él, por lo cual y así la colilla está doblemente cargada de todas aquellas substancias nocivas.

El cigarro es más perjudicial que el cigarro puro, pues el papel quemado desprende óxido de carbono que ataca los pulmones y los ojos, y cuando estos pican en sitio donde se fuma ó se ha fumado, es preciso desalojarlo inmediatamente.

La nicotina se disuelve más rápidamente con la mayor temperatura; y, así, será tanto peor fumar en lugar abrigado ó junto a la chimenea.

De todas estas observaciones el doctor Case de Paris, en un trabajo que ha publicado acerca de ello, deduce la conveniencia de sujetarse en la materia á ciertas reglas higiénicas.

1.º No fumar más que cigarrillos suaves; 2.º Fumar los cigarrillos buenos; 3.º Tirar siempre los cigarrillos a la mitad y no apurar jamás los cigarrillos; 4.º No encender de nuevo el cigarro ó cigarrillo que se haya apagado; 5.º No estar en sitios cuya atmósfera esté cargada de humo de tabaco; 6.º No mascar el extremo del cigarro; 7.º Usar boquilla y poner le algodón dentro para que éste retenga la nicotina, que de tal modo solo penetrará en muy pequeñas cantidades dentro del cuerpo del fumador, y 8.º No fumar en casa más que en pipas de tubo muy largo y preferentemente en el *meaghiilek* (1).

Como verá el lector curioso, lo único que indudablemente se desprende de todo lo observado hasta la fecha por los hombres de ciencia, es que no debe nunca abusarse del tabaco, como no debe abusarse ni siquiera del pan en este mundo; pero es muy duro imponer al pie de la letra toda una serie de preceptos enojosos que cercenan el libre albedrío y matan la espontaneidad de un acto tan espontáneo y natural como fumar á gusto un buen cigarro, mano á mano y directamente, sin el tercero para mi enojo de una pipa ó boquilla cargada por añadidura con algodón en rama, y seguir fumándolo mientras regala generosamente su aroma delicado sin enterarse de si ha llegado ó no a la mitad de su carrera. Dejar fumar y prescribir todo esto, pareceme excesivo y me parece cruel como toda media tinte reglamentaria.

Yo aspiro en este instante el humo de un cigarrillo mediano de un tabaco entrefuerte que no es de lo mejor ni mucho menos; lo fumo sin adobos, lo apuro sin remiagos y parece que al pobrecillo agradezco la prueba de confianza, regalándole sus más honrosos perfumes y envolviéndome en una nube gloriosa de aroma al consumirse entre mis dedos, despidiéndose del mundo para siempre.

El Dr. Case llama á todo aquello la *rehabilitación del tabaco*; pero, sin ánimo de inferirle agravio ni de desmerecer los importantes trabajos del Dr. Furst, pareceme á mí que peca de optimista, que exagera algún tanto... ó que no fuma.—Pánfilo Rodríguez.

Cosucas del siglo XX

Dicen que Carlos I cambió el lema impuesto por el héroe de Hércules á las columnas de Galpe y Abila. El victorioso emperador dijo:—Mas allá.—Con lo cual no dijo ninguna novedad, porque sus gloriosos antecesores, callandamente, habían llevado á la práctica la altanería y soberana frase del César de Alemania y monarca de la Hispania. Pues, señores, los yanquis actuales han cogido, no las montañas del estratocón de poderío europeo y han gritado: «Nosotros, en todo, más allá».—Y para probarlo llegan á la hiperbole, á lo estupendo, á lo monstruoso...

Que se incendie un puebluco en las viejas tierras, pues en la nueva América desaparece una ciudad entera; que se rompa

por acá el esternón media docena de viajeros ferroviarios, pues por allá se despacharán unos cuantos centenares; que se declaren en huelga dos ó tres mil obreros en Europa, pues en un par de minas y otro par de fábricas norteamericanas se amotinaron pacíficamente veinte ó treinta mil hombres; que «cuatro peleses» de por estas tierras reúnen 200 millones y forman un trust, sindicato ó monopolio, pues viene un Morgan ó cualquier otro parecido á él, y nos espanta: poniéndose á la cabeza de una federación de pobretucos que reúnen 2.000 ó 3.000 millones; y todo por este tener.

Hace tiempo que los yanquis miran con cierto despecho la torre Eiffel.—«Hombre, se dirían, no hemos de tener nosotros algo más alto que ese chirimbofo? Manos á la obra. Y la obra estará pronto concluida, y ante ella achicada la estatua de la Libertad iluminando... el río Hudson; será una enorme torre cilíndrica de acero, levantada en medio de un lago artificial, al cual artificialmente se le obligará á encrespase con olas tempestuosas, más grandes que las que salvan á Guillermo Tell de la venganza de Gesler. ¡Pobre monsieur Eiffel que peque fito vas á quedar! La torre tendrá su ferrocarril, el cual subirá y bajará en espiral por los costados,» manera del famoso «rizo derizado», con gran contento de los expedicionarios, que llevarán hecho su testamento por lo que pueda suceder... ¿Con que quién se anima á ir á la próxima exposición de San Luis á comprobar la veracidad de la noticia?

Receta para las señoras que andan mal de adorno «ojillos»:

Hay un americano cuya especialidad es colocar pestañas postizas. Los precios de su tarifa están al alcance de todas las fortunas. ¡Un juego de pestañas por el módico precio de tres francos! ¡Rebaja de tarifa á los grandes «consumidores»!

Estas pestañas consisten en una hilera de pelos finos, fijos sobre una delgadísima membrana de pescado, que se pega en el borde de los párpados. Los hay de todos tamaños y colores.

Croniquilla

Hace ya mucho tiempo que no escribo una línea de *Croniquilla*; por eso doy principio á esta pidiendo á mis lectores mil perdones.

Gran movimiento político se observó la semana agude las murallas. Liberales, carlistas, republicanos, conservadores, todos los políticos celebraron reuniones, cada una por su estilo.

Si es verdad que la tranquilidad de un pueblo está en razón directa del movimiento político, Pamplona llegará á ser pronto una balsa de aceite, pero si no, si sucede todo lo contrario, dentro de poco va á haber aquí mucho Roghi.

Lo que sea, sonará, de todas maneras.

El jueves pasado asistí á la sesión de Ayuntamiento y en verdad que me sorprendió una cosa.

La sesión estaba señalada para las cinco y empezó á las seis.

Claro, año nuevo, vida nueva.

¡Rediez qué puntualidad!

Ahora me acuerdo de lo que dijo un señor concejal en la sesión inaugural.

—Las sesiones deben empezar á las cinco en punto.

¡Jál, jál, jál!

UN LUNÁTICO.

La moda en la mesa

Es indudable que la moda es la reina del mundo, y que lo mismo que impera en todas las manifestaciones del Arte se impone también en las costumbres y en el hogar, no siendo, pues, extraño que penetre á su vez en el comedor y en la cocina; diré de paso que en esta última parte de la vida moderna de *haute volee* hasta el mismo traje de los cocineros ha cambiado, pues tengo oído muy amenudo á mi padre que en sus tiempos se exigía á los que se ocupaban en confeccionar los manjares, que no llevasen pelo de barba en la cara y que además encerrasen toda la parte superior de su cabeza en blanco «bonnet de cotons», ó sea gorro de dormir, no dejando asomar ningún pelo, pues quien quita la ocasión quita el *polillo*.

Diferencia va á lo que pasa hoy día, en que he visto muchos cocineros con cabeza y barba de tenor, de blanco, como un Lohongrin, ó bigotudo, como un Mefistófeles.

El arte de comer sufre muchos cambios en la manera de servir la comida sobre todo. Hace muchos años el servicio á la francesa era el que imperaba en las mesas bien servidas; ésta consistía en poner en la mesa bien ordenados, y sobre *véchouis*, ó sea ca-lientaplatos ó estufillas (éstos de plata ó de metal blanco, artísticamente cincelados), todos los manjares de que se componía la comida, y que se retiraban de su sitio á medida que se servían.

Más tarde se usó el *service à la rusie*, que era diametralmente opuesto, pues sobre la mesa no se ponía más que los postres, y las fuentes se pasaban á los comensales directamente de la cocina á la mesa.

A mi entender, esto era más racional, pues se conseguía el comer más caliente; lo que opino es uno de los primeros encantos para el buen *gourmet*.

Luego y ahora reina esa manera de servir. Se llegó á un servicio mixto; es decir, que en la mesa figuran como adorno los postres, frutas, etc., etc., y los platos flambrados que se anuncian en el *menú*, como las entradas, y los asados fríos, y los entremeses, pues éstos, aunque estén mucho tiempo de manifiesto no sufren deterioro.

Aunque la moda entra, como en todas partes, en el arte culinario, y de cuando en cuando varía algo, según el capricho y los gustos de cada generación, la manera de condimentar siempre la buena cocina, antigua ó moderna, queda en pie; y como no trato de dar un curso culinario, lo que me destamente declaro me sería imposible me vuelvo á la mesa, dejando á Brillat Savarin, Montño, Gonffé, Bernard y tantos otros buenos cocineros que han escrito obras culinarias enteras á los que tengan gusto en consultarlos.

Siempre han sido las flores la baza de ornamentación para una mesa bien adornada; pero desde hace algunos años esta moda ha aumentado y se ha llegado hasta á abusar de ella, pues á mi entender, en la mesa desde el *gusto* ha de ser el sentido que más se ha de afinar, no debe de ponerse éste al olfato, cosa que sucede muy á menudo.

Yo recuerdo un mal rato pasado por mí en una comida (muy buena, por cierto) donde tenía mi plato rodeado de nardos, yo, que no los puedo soportar, y aquí viene bien lo que cuentan decía un prójimo: «No me gustan las espinacas, y me alegro que no me gusten, porque si me gustasen, las comería y sería muy desgraciado, pues las aborrezco.»

Creo, pues, que nada tan bonito como una mesa donde los colores vivos de las flores se mezclan con los reflejos del cristal y los toques de luz de la plata y el *vermeil*; pero ha de tenerse cuidado que el perfume que despidan éstas sea muy débil y no impida percibir también el olor de las piñas, fresas y demás frutas, el *bouquet* de los vinos y de paladear los manjares.

¿No sería muy original escoger para cada comensal la flor que más le cuadrase, evitando así el tener que poner tarjetas que indicasen su puesto á cada uno?

Suponiendo que fuese una comida semi-oficial, se podría colocar, por ejemplo, delante del plato de un prelado un ramo de pasionarias; de un general, una rama de aquiles; de un político, un tornasol; de un artista, laurel ó acanto, de un poeta, zarzuros; de los novios, flor de azahar; de alguna dama, camelias; de un músico, cañas; de algún pollo, narcisea; de un catarrso, flor de malva; sin que faltasen cardos para los malhumorados, miosotis para los olvidadizos.

A. LARDEY.

Corella

Tengo una verdadera satisfacción al manifestarle que el artículo de fondo publicado en su apreciable diario en el número 3.109 y titulado «Eso es contrafuerza» ha sido leído con muchísimo gusto por numerosas personas de esta población, que han elogiado su publicación. Reciba V. por ello la más completa enhorabuena, que le envían los que están interesados en que no se pierdan ni sufran menoscabo nuestros fueros.

Corella siempre se ha distinguido por su unión, por la armonía y la paz que debe reinar en todo pueblo ó nación, si no quiere verse perdido ó experimentar en sus intereses consecuencias lamentables. Hora es ya de que cese el mal que nos consume y empuñe á los ojos de todos nuestros vecinos, dejemos á un lado todo lo que tienda á separarnos, y de este modo Corella se alzarán tan grande y tan arrogante como lo fué en tiempos pasados, y será también bien lo que dentro de la legalidad y la justicia defiende nuestros sagrados intereses, haciendo la dicha de sus honrados habitantes y especialmente la del país.

10 Enero de 1904.

Los liberales

En la reunión celebrada por el partido liberal democrático, ha quedado constituido el comité provincial en la siguiente forma: Presidentes honorarios, Excmos. Señores D. Eugenio Montero Rios, don José Canalejas, marqués de la Vega de Armijo, don José López Domínguez.

Presidente, don Alberto Larrondo y Oquendo; vicepresidentes, don Joaquín Viñas y Larrondo y don Santiago Cayuela.

Vocales, Excmo. Sr. D. Martín E. de Guelhensu, don Valentín Gayarre, don José Ayala, don Amancio Ansó, don Domingo Arrayago, don Martín Aldaz, don José Echalecu, don Miguel Ercivi, don Domingo Apezteguía, y don Manuel Guerae.

Secretarios, don Antonio Lacarra y don Ceferino Iraizoz.

Además fueron nombrados tres representantes por cada uno de los distritos judiciales de la provincia y los ex diputados forales del partido que residen en la misma.

Quedaron así mismo nombrados representantes del comité provincial ante la Junta central del partido, los señores Larrondo, Guelhensu y Gayarre.

De sport

Es desear, de sport no, pues no enlaza el título con lo que les voy á decir á ustedes. Hoy voy á hablar de otra cosa algo más importante que el asunto que ordinariamente me hace colaborar en *El Eco* escribiendo esta sección.

Ustedes seguramente habrán oído hablar de las sesiones que hace algún tiempo venían celebrando varios pelotaris y distinguidos aficionados, reuniones motivadas por el deseo, grande por cierto, que tenían de que en Pamplona se construyera un frontón que mereciera el nombre de tal.

Yo, claro está, no podía menos de asociarme á esos deseos, que son, dicho sea de paso, los de numerosas y distinguidas personas de esta población, y con la venia de ustedes voy á echar mi céntimo (no siempre ha de ser cenario) á espaldas.

Hace bastante tiempo que entre los *meñisimos* aficionados al sport vasco, que concurren al mal llamado frontón de la Casa-Misericordia se hablaba de la necesidad de construir uno verdadero; hasta hubo, y yo lo he visto, quien formó un plano y tomó notas muy aproximadas del coste de la construcción, pero siempre se tropezó con un grave inconveniente; la falta de terreno donde emplazarlo. Muchos indicaban el solar donde está colocado el caserón de Arbitros Municipales, haciendo con dos fachadas, para que no desmereciera de las demás construcciones de aquella parte de la población.

Otros se fijaban en otros sitios y se convenía en que el frontón debía de ser cubierto y cerrado en forma que su comodidad atrayera la asistencia del bello sexo, detrás del que va siempre el feo; y en fin se ha llegado á hablar bastante de este asunto, conviniendo todo el mundo en que es de necesidad un buen frontón en Pamplona.

Y no necesito yo demostrar dicha necesidad, pues no necesita defensa lo que está en el convencimiento de todos.

A todo esto sin duda se debe el hecho de que se estén recogiendo firmas que han de figurar al pie de una solicitud que se trata de presentar al Ayuntamiento, pidiendo la construcción de un frontón, y el número extraordinario de las ya

estampadas me hace creer que tendrá buena acogida la instancia por nuestra digna Corporación municipal.

Quizá se ponga como obstáculo la dificultad de que los fondos municipales no permitan grandes desembolsos, pero bien puede arreglarse todo, pues sin necesidad de hacer un frontón de nueva planta podían introducirse en el actual reformas que, si algún gran gasto podían proporcionar al Ayuntamiento, seguramente habría de ser compensado por la crecida oferta que se haría en la subasta del arriendo del frontón debidamente reformado.

Además con un frontón cubierto y bien acondicionado podría el Ayuntamiento proporcionar á la Casa-Misericordia importantes ingresos por otra clase de espectáculos que podrían celebrarse y que no ocultarían cuales sean á nadie.

Resumiendo. Es de necesidad un frontón mirándolo por todos aspectos.

El juego de pelota es higiénico; nos hace falta un sitio barato donde pasar las lluvias, tardes del invierno, y finalmente dice muy poco en obsequio del tradicional sport-vasco el hecho de que en Pamplona no haya un frontón bueno; cuando menos con las comodidades necesarias para no recibir un pelotazo que haga lamentar desgracias que en diversas ocasiones han ocurrido en el Juego Nuevo.

Ayer jugaron Pepe Murillo y Aramendia contra Luserreta y Mardura. Abandonaron las posturas y tuvieron ocasión de aplaudir á los chicos de referencia.

Ganó Aramendia y bien podría repetirse el partido, pues fué muy del agrado del público y el resultado de la lucha no dejó convencidos á muchos.

CACHETE.

GACETILLAS

Ayer tarde corrió el rumor de que en el tren de la noche llegaría el señor Vezquez de Mella, con objeto de marchar esta mañana al distrito de Aoiz.

Y anoche se dijo que el señor Mella, habiendo sido recibido en la estación por varios conspicuos carlistas, pernoctaba en la fonda de la misma y marcharía hoy á recorrer dicho distrito, sin entrar en esta ciudad.

El partido liberal democrático de esta ciudad dirigió ayer un telegrama al señor Montero Rios adhiriéndose á la protesta suscrita por los republicanos con motivo del nombramiento del P. Nozalada para la Silla valenciana.

La guardia municipal denunció ayer á varios individuos por faltas cometidas contra el bando de buen gobierno.

El exalcalde señor Viñas obsequió ayer con un espléndido banquete en el Café Suizo, á los correspondientes de los periódicos liberales de Madrid.

Asistieron al acto los representantes de «El Globo», del «Diario Universal», de «La Correspondencia», de «El Imparcial», «El Liberal» y el «Heraldo» y varios amigos íntimos del señor Viñas.

Según habíamos anunciado, ayer celebraron un mitin en el Vinctulo los republicanos P. Nozalada para el arzobispado de Valencia.

La concurrencia fué bastante numerosa. Hicieron uso de la palabra varios concurrentes, y todos los discursos fueron encaminados á protestar contra el nombramiento del P. Nozalada.

En el mitin reinó orden completo. Uno de los oradores manifestó que los elementos liberales demócratas se adherían á la protesta.

En la junta extraordinaria celebrada ayer tarde por la Cámara de Comercio, fué nombrado presidente de la misma el conocido industrial don José Onesalo.

En el tren de la tarde saldrá hoy para Zaragoza el joven y notable maestro compositor zaragozano don José Ezeiza director de orquesta que ha sido en el teatro Gayarre.

Lleve feliz viaje nuestro estimado amigo.

Ha sido nombrado habilitado del clero de Tudela el presbítero don Marcos Castilla, beneficiado de aquella iglesia catedral.

En Tudela han contraído matrimonio enlace el factor de aquella estación don Juan Lizans y la bella señorita Angeles Matamsia.

Desememos á los recién casados venturas inasacables en su nuevo estado.

La junta directiva de la sociedad de socorros á obreros enfermos de esta capital «Unión Obrera» en junta general celebrada ayer, quedó constituida para el año corriente en esta forma:

Presidente, don Pablo Goñi; Vicepresidente, don Aquilino Sierra; Tesorero, don Juan L. de Oñate; Secretario, don Florentino Labiano; Vicesecretario, don Serafin Uriz; Vocales, don Nicasio Treviño, don Esteban Bouzas, don Damian Gambrá, don José Ijuria, don Gregorio Arizcurea, don Tomás Ramon, don Jerónimo Echeveriz, don Pedro Maiz y don Mauricio Arbizu.

Ayer no se recibió en el Gobierno civil noticia alguna de los pueblos dando cuenta de haber ocurrido algún suceso extraordinario. Nos alegramos.

Después de la penosa enfermedad que ha pasado, ha entrado y en el período de convalecencia nuestro apreciable amigo don Francisco Claret, ingeniero municipal.

El gobernador civil dirigió ayer tarde un telegrama al ministro de la Gobernación dándole cuenta de la celebración del mitin de los republicanos para protestar contra el nombramiento del P. Nozalada para la archidiócesis de Valencia, mostrando su satisfacción por el orden y corrección observada en el acto por los concurrentes.

Debido á la excelente temperatura del medio día de la plaza de la Constitución estuvo ayer más animado que de ordinario.

La brillante banda militar de América amenizó el paseo ejecutando un bonito programa de concierto.

Se ha dispuesto por la superioridad se haga constar en su hoja de servicios y documentos oficiales el título de conde de Aibar, al teniente coronel de Es-

tado Mayor, don Miguel Gonzalez de Cas-tejón y Elio.

El jueves próximo pasado se unieron en la iglesia parroquial de San Jorge de Tudela, en indisoluble lazo de matrimonio, el ilustrado y antiguo oficial de la sección de Estadística de la Diputación don Pedro Gamito y la bella señorita doña Angeles del Villar.

Bendijo la unión el ilustrado coadjutor de la iglesia de Santa María Magdalena, don Antonino Martínez.

Reciban los recién casados nuestra sincera enhorabuena deseándoles muchas felicidades en su nuevo estado.

Después de haber pasado una larga temporada al lado de la distinguida familia del gobernador civil, esta tarde saldrán para Zaragoza acompañados de don Luis y don José Planter, la respetable señorita viuda de Broto y su encantadora sobrina, Lieven feliz viaje.

Ha sido destinado al regimiento cazadores de Almansa, el profesor reguador del cuerpo de equitación militar, don Demetrio Rojo Nogales.

En Corella se va á fundar un casino liberal democrático.

Parece que los organizadores del pensamiento tienen el propósito de llevarlo lo más pronto posible á la práctica.

De Erro

Sin duda alguna, fué el mercado celebrado ayer en este pueblo el mejor de la temporada, á pesar de la lluvia que cayó por la tarde, puesto que hubo mucho ganado de cerda, en particular cebon y muchas transacciones, habiendo habido pueblo que asistió con diez y seis cebones, vendiendo tres; también se vendió algun vacuno; los precios sobre siete pesetas docena.

Ayer visitó este pueblo el candidato conservador señor Garamendi, acompañado del señor don Joaquín Aldaz, abogado de Aoiz, saliendo por la tarde para Vicarret, Espinal y Arive, sin duda para pulsear los ánimos de los electores, que opinan los encontrarán endebles, si no lo reanima con...

Los cazadores de este pueblo y Ondritz han tenido una reunión en este pueblo con motivo de los abusos cometidos en tiempo de veda y nieves, acordando por unanimidad guardar exactamente la ley de caza y denunciar mutuamente ante los tribunales á todo infractor de aquella.

El tiempo desapacible y rñir, como el mes actual; hoy ha amanecido lloviendo y después el agua se ha convertido en nieve, toda vez que á intervalos cae en abundancia, así es que á excepción del terreno bajo todo lo demás se encuentra cubierto de espesa capa de nieve.

El correspondiente.

9 Enero 1904.

Notas teatrales

Anoche se despidió de nosotros la compañía de género chico que ha actuado en nuestro coliseo durante la temporada pasada.

Por falta de espacio no hago un resumen de la campaña, pero mañana lo haré, limitándome ahora á hacer la revista de la función de anoche.

El teatro estaba bastante animado. «La carina», «Oro de ley» y «La alegría de la huerta» fueron las obras representadas.

Nada dió de las obras que ya son conocidas del público.

Como siempre se distinguieron en la interpretación las hermanas Taberner, Palacios, Robles, Daina, Ferriz y León.

«Cuanto trabajaron todos por sacar triunfante «Oro de ley.»

Pero nada, esa obra es demasiado pobre!

Las cuatro decoraciones de Zaragoza son excelentes.

Mañana debutará con la hermosa zarzuela «La tempestad» la Compañía de zarzuela grande.

GARCILASO.

Correspondencia administrativa

Alsasua.—D. A. S. recibidas 19 pesetas 55 céntimos.

Oñate.—D. J. R. recibidas 20 pesetas 38 céntimos.

Navalaz.—D. M. A. recibida libranza de 12 pesetas, pagada su suscripción hasta 1.º de Marzo de 1904.

Pasatiempos

TERCER CONCURSO

Premio

Para el que acierte el número que guarda el sobre

100 pesetas

Condiciones

Para tener opción al premio, es necesario escribir, con la mayor claridad posible, un número de tres cifras en el adjunto boletín, en el cual pueda todo el mundo firmar como quiera, siempre que se ponga una contrasena que garantice la firma.

No se admitirá ningún boletín que traiga más que un número de tres cifras.

Los boletines podrán ser depositados en el buzón de *El Eco de Navarra* ó enviados por correo interior y exterior.

Los suscritores y lectores de fuera de la capital podrán enviar sus boletines por correo, en sobre abierto y franqueado con un cuarto de céntimo ó como mejor les parezca.

El plazo de admisión de boletines será, para los de Pamplona, hasta el día 27 de este mes á las cinco de la tarde, y para los de fuera hasta el día 28 de este mes á las doce de la noche.

En el caso de que haya más que un solucionista que remita el número exacto, se celebrará un sorteo que decida quién ha de ser el agraciado.

La apertura del sobre que contiene el número

exacto, será pábiles, en el día y hora que oportunamente se avisará.

DON CÁNDIDO.

EL ECO DE NAVARRA

Tercer Concurso LIBRE

habitante en cree que el número encerrado en el sobre es el

Contraseña SECCION DE PASATIEMPOS

Interesa saber á los consumidores de magnesias inglesas, que el Citrato efervescente de Magnesia del Dr. Trigo, es absolutamente tan bueno como el de King y posee además el aroma de limón puro que le hace agradableísimo y que no tiene los preparados ingleses.

Reumáticos: probad la «saloforina» de Larman, médico alemán, curación segura del «reuma» articular agudo y nervioso. Lo prueban miles de reumáticos que han salido curados de todos los Hospitales de Alemania.

La limpia y sencilla aplicación del Callicida Escrivá, que se vende á 6 reales para la curación de los callos, le hacen objeto de la preferencia de todas las señoras y caballeros.

Anteojos Roca de precisión.—Unicos que conservan y mejoran la vista; como garantía están á prueba y no siendo satisfactorios á la vista se devuelve el dinero; los vende el acreditado óptico de Madrid M. J. Dubosc.

El señor Azoárate se adhirió al acto, pues no pudo asistir á él por encontrarse en León. En la calle de la Encarnación se celebró el mitin del distrito de la Inclusa.

Los cuplets de la Zarzuela Continúan los periódicos hablando sobre los continuos alborotos que producen en el teatro de la Zarzuela los cuplets que cantan los coristas.

Banquete á Canalejas Dieron de Barcelona que los demócratas han obsequiado con un banquete al señor Canalejas.

Segunda conferencia Madrid 10 (11 noche).

Políticos de viaje En el expreso ha salido para Sevilla el señor Moret acompañado de varios amigos.

Momentos antes de salir, celebró una conferencia con los señores Salvador (don Amós) y Marín, encargándole al primero la comunicara inmediatamente al regreso de París del conde de Romanones.

También ha marchado á León el señor Merino, siendo despedido en la estación por sus amigos políticos y particulares.

La situación política Herald de Madrid considera como muy crítica la situación del Gobierno á pesar de los optimismos del señor Maurá.

Mitins de protesta De casi todas las poblaciones de España se han recibido noticias de haberse celebrado hoy los mitins de protesta organizados por los elementos republicanos y liberales contra el nombramiento del P. Nozaleda para la archidiócesis de Valencia.

En Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Zaragoza, Coruña, etc. etc. en todas las capitales y ciudades se han verificado esta clase de reuniones, en medio del mayor orden, si bien en algunos puntos los oradores se han extralimitado en sus discursos, llevándose á cabo, por lo tanto, varias detenciones.

Se ha comentado mucho que á los mitins no concurrían los señores Arcaate y don Melquiades Alvarez.

El delegado de la autoridad ha detenido á cuatro individuos, al hijo de Morayta y al sacerdote don Martín Lázaro, por dirigir este último ataques á la religión.

La policía busca al señor Chamorro que atacó duramente á los Borbones.

Al terminarse los actos, la mesa que los presidía se trasladó á la Tertulia Progresista para hacer entrega de los manifiestos.

En las calles se formaron numerosos grupos que la nieve los disolvió.

El gobernador había adoptado grandes precauciones y dado á los delegados rigurosos órdenes.

Mientras no apareciera el señor Chamorro, seguirá detenido el hijo del señor Morayta.

Una comisión de republicanos ha visitado al conde de San Luis para pedir la libertad de los detenidos.

El gobernador no ha accedido á sus deseos.

Telegramas y telefonemas Turcos y búlgaros Madrid 10 (12 noche).

Dicen de Sofía que cerca de Salónica han sostenido un combate turcos y búlgaros.

Estos tuvieron 70 muertos y muchos heridos.

Los turcos tuvieron pocas bajas.

El gobernador ha puesto en libertad á Lovigillo, Aván y Julio Díaz, quienes habían sido detenidos en el mitin celebrado en el Puente de Segovia.

El presbítero don Martín Lázaro continúa detenido en el gobierno civil.

Esta madrugada habrá sido trasladado al juzgado.

Repetición del escándalo En el teatro de Zarzuela se ha repetido el escándalo, obligando á los actores á que cantasen «cuplets» alusivos á los políticos.

En el teatro Parish fueron detenidos dos sujetos que promovieron escándalo pidiendo cuplets.

Barbero En la barbería de don Lorenzo Basarte, calle de Pellejería núm. 29, hace falta un dependiente que sepa su obligación.

Para teñir el pelo Pedid el tinte del doctor Clisset, no mancha ni quema; para el cabello, bigote y barba. Depósitos: Sra. Vinda de Vidaurreta, Chapitelá 9; don Manuel Fior, Zapatería 35 y L. Sanmartín, Zapatería 11. A 2'50 pesetas frasco.

Carbones minerales para estufas y cocinas económicas Se sirven en sacos á domicilio. Almacenes de Veramendi y Viuda de Echarrí, calle de San Anton.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL Día 11 LUNES.—San Higinio Papa.—Fue San Higinio natural de Atenas, y desde su juventud muy dado al estudio de las letras humanas y divinas, en las que aprovechó tanto, que por ellas mereció ser colocado en la Silla de San Pedro por muerte de San Telesforo. Padece la Iglesia por entonces una cruel persecución, ya por parte de los Emperadores romanos, ya también por la de algunos herejes; pero á todo se opuso el santo Pontífice con un celo verdaderamente apostólico.

Oficio de Intraoctava con rito semidoble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

En la tarde, novenas á Santa Rita.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la tarde, novenas á Santa Rita.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturnino.—San Saturnino 12, 1.º

San Saturnino.—San Saturnino 12, 1.º

Pérdida En la mañana de ayer de once á doce se perdió un reloj de oro de señora desde el convento de las Salesas á la calle Mayor.

Nodriza De un mes de leche y 22 años de edad, desea criar en casa de los padres.

Traspaso Se hace en muy buenas condiciones, de un acreditado taller de sombreros de señora y niños.

Imprenta Se vende en buenas condiciones una máquina «Americana» de imprimir con sus accesorios.

Aprendiz En la litografía Blanquez, Estafeta 35, hace falta uno. En la misma se hacen toda clase de tarjetas, etiquetas para vinos, escapularios, etcétera, etc.

Se vende ó alquila una fábrica de conservas en pueblo importante de la Ribera de Navarra con muy buenos almacenes, agua abundante y toda clase de utensilios necesarios para dicha industria.

Atención Se lava, repasa y se plancha ropa, tanto de caballero como de señora. Merced, número 12 piso 2.º

Para jugar á la Lotería sin gastar un céntimo, basta ser escritor á «La Última Moda», por tres meses, por seis ó por año, dirigirse á José Salvador, plaza del Castillo 5, librería Española, quien da participación, aunque pequeña, á toda escritora, todos los meses para el último sorteo mientras dure la suscripción á contar desde el presente mes de Enero.

Colegio De Farmacéuticos de Navarra PRESIDENCIA

Por razones, que afectan al prestigio de la profesión y á los legítimos intereses del servicio, ruego y aconsejo á mis compañeros que se abstengan de solicitar la titularidad del valle de Terri, anunciada en forma inexacta y en condiciones absolutamente inaceptables.

Subasta El día 24 del corriente Enero á las once, se venderá en subasta extrajudicial en la Notaría de don Justino Oliver en Tudela (Navarra) un molino harinero, situado en Torrelas (Tarazona) calle de la Filatura núm. 4, con fuerza hidráulica constante y los útiles necesarios y artefactos para la industria de panadería, por el precio en alza de 26.000 pesetas, bajo las condiciones que en unión de los títulos de propiedad, se hallan de manifiesto en dicha Notaría.

Nodriza Hay una casada y de buena familia, primeriza, de 25 años, y ocho días de leche que desea criar en su casa, en Mendigorri. Dirigirse á don Martín Lerga (certero) en dicha villa, y en Pamplona, Pellejería 35, 2.º izquierda darán razón.

A los Propietarios Y LABRADORES Sociedad creada para la cría y exportación de Olivos en viveros titulada Valentin Serrano y Compañía, Corella (Navarra)

Esta Sociedad fundada con el único objeto de proporcionar á los señores Propietarios y labradores buenos plantones de olivos para que obtengan el resultado apetecido á sus constantes labores y devalen por llegar á tener una buena finca, ofrece este año sus inmejorables clases consistentes en 10.000 empeltes de cuatro hojas, 2000 acobuchos, 2000 alvidriales y 2000 negrales.

En la barbería de don Lorenzo Basarte, calle de Pellejería núm. 29, hace falta un dependiente que sepa su obligación.

Para teñir el pelo Pedid el tinte del doctor Clisset, no mancha ni quema; para el cabello, bigote y barba. Depósitos: Sra. Vinda de Vidaurreta, Chapitelá 9; don Manuel Fior, Zapatería 35 y L. Sanmartín, Zapatería 11. A 2'50 pesetas frasco.

Carbones minerales para estufas y cocinas económicas Se sirven en sacos á domicilio. Almacenes de Veramendi y Viuda de Echarrí, calle de San Anton.

Se venden

os sarmientos de una vinya de moscatel de tres robadas, muy á propósito para ingerir sobre vid americana. No tiene florera, y está situada al S. y al nivel de cincuenta metros de la carretera. Diríjase por todo el presente mes en Lerín, á don Marcos Murugarren.

Arado «Marco», con patente de invención. El arado es de verdadera giratoria. Los labradores tengan presente que este arado dio mejor resultado de todas sus similares en el concurso agrícola de Tafalla, y un precio relativamente barato y al alcance de todos.

Nodriza Se ofrece una de 38 años de edad y diez meses de leche. Informar en calle de Santo Andía números 33 y 35, 1.º dra.

Vaca holandesa Se vende una en días de parir y dos terneras recién nacidas de la misma raza. Diríjase á Valeriano Roncal en Cizur menor.

Nodriza Hay una en Añorbe, joven, de cuatro días de leche y desea criar en su casa.

Traspaso Por retirarse del comercio se hace en inmejorables condiciones de la acreditada sedería, quincalla y paquetería de doña Angela Ruiz, (viuda de Mensat), establecida en el punto más céntrico de Tudela (Navarra). Para informes diríjase á dicha señora, Concarera baja núm. 6.

Venta de géneros En la calle de San Lorenzo número 33 piso primero se venden géneros franceses procedentes de la Aduana.

Operarios de imprenta Se necesitan en casa de Velandía.

Carne barata En la venta de Barlada en la casa de Chocorro se abre al público desde el día de Año nuevo un despacho de carnes á los precios siguientes:

Venta de una casa Hay una que reúne buenas condiciones para el comprador en esta capital.

Yrazu y Compañía Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte, de Tolosa, (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallaran ventajas.

Se venden injertos Injertos de las mejores variedades del departamento de la Gironda (Burdos).

Nodriza En Villafranca de Navarra hay una de treinta años de edad, casada, con dieciséis días de leche que desea criar en su casa, pudiendo dirigirse á María Segura Resano.

Ostras A una peseta docena en los Vitramarines de Diego Mina.

Estiercol El que desee el estiércol de un día por mes del cuartel de Caballería, informar en el almacén de Vitramarines de Diego Mina.

En Tafalla En el almacén de ferretería de la señora viuda de Guerra é hijo, se vende carbon superior para fragas y cocinas económicas á 6,50 pesetas los 100 kilos; y cal hidráulica de Zamaya á 3,50 el saco de 69.

A los zapateros GRAN TALLER DE REFORMAS Se construyen toda clase de pernités y hormas para cosido y clavado.

Arriendo Se arrienda una corraliza con dos corrales en jurisdicción de Lodosa, con yerbas en el monte y en el regadío, para informarse en casa de Justo Orue en Lodosa.

Dependiente De catorce á diez y seis años hace falta uno. Píese del Castillo 8 entresuelo.

Nodriza Hay una vinda de 21 años de edad y tres meses de leche que desea criar en casa de los padres de la criatura. Informar en Calderería 21, piso 3.º

Nuestra información

Conferencias telefónicas DE LA REGION

Alava Vitoria 10 (8 noche).

Accidente ferroviario El tren de esta tarde ha llegado con dos horas de retraso á consecuencia de un desprendimiento de tierras que ha ocurrido cerca de Beasain, dejando interceptada la vía.

Renovación Hoy ha celebrado junta general la Asociación Lírico dramática de esta ciudad, con objeto de elegir nueva junta directiva.

El acto se ha verificado sin incidentes notables, y después del nombramiento de los socios que han de componer la nueva junta directiva, los concurrentes han acordado por unanimidad un voto de gracias á los salientes; por su acertada gestión para la buena marcha y desarrollo de la sociedad.

El tiempo Hoy también hemos tenido mal día: ha llovido y ha nevado algo.

Fallecimiento Hoy se ha recibido noticia de haber fallecido en Aoz (Navarra) la señora del regidor de la propiedad de aquel partido señor Flores.

Como esa familia, que marchó de aquí á dicha villa navarra, hace cinco meses, tiene en Vitoria parientes y muchas simpatías el fallecimiento de la citada señora ha sido muy sentido.

Guipúzcoa San Sebastián 10 (10-50 noche).

De viaje El diputado por el distrito señor Picavea saldrá mañana con dirección á Francia.

Estadística Durante el año 1903 salieron del puerto de Pasajes veinticuatro vapores con dirección á la República Argentina, número igual á los salidos en 1902.

El total de las mercancías exportadas asciende á 5.816 250 kilogramos con una diferencia en menos de 718566 kilogramos con relación á 1902.

El importe de estas mercancías asciende á 2930016 pesetas ó sean 452273 pesetas menos que el año anterior.

La casi totalidad de las mercancías fué de vino y sidra.

De la Argentina han llegado á España 1973363 kilogramos de maiz la mayor parte en el vapor inglés «Broomfield».

Gente aprovechada Los miqueletes de Andoain han detenido en aquella villa á dos sujetos que se dedicaban á implorar la caridad... y á apoderarse de lo ageno.

Fueron puestos á disposición del Gobernador.

Alarma En término de Sainduerrizqueta y en el kilómetro número 273 el maquinista de un tren que venía en dirección á esta capital detuvo el tren que dirigía por suponer que iba á caer una gran cantidad de tierra de un terraplén.

Este produjo la consiguiente alarma y el natural retraso y aunque no llegó á efecto la caída del terraplén salió una brigada de obreros de la compañía del Norte por lo que pudiera ocurrir.

Mesgracia En la estación de Pasajes un enganchador de tren llamado Félix Loinaz tuvo la desgracia de que al atravesar la vía le alcanzase un tren de mercancías.

Fuó conducido á su domicilio en tan grave estado que se desconía de salvarlo.

Partido de pelota En Jai Alai se ha jugado el anunciado partido de desafío entre Urcilay izquierda, contra Chortena, libre, ganando el partido este último á 22 tantos cuando su contrario tenía 11.

Se ha jugado mucho dinero entre el público por ambas partes.

Casa de socorro Se ha inaugurado la nueva casa de socorro instalada en el asilo de San José.

A la inauguración han asistido el alcalde, concejales y otras personalidades.

La casa está muy bien acondicionada y está dotada de aparatos modernos.

Desde hoy ha empezado á prestar servicios.

Un salvaje En Guetaria un individuo disparó cuatro tiros sobre su madre causándole una herida en el labio inferior.

Acudieron varias personas al oír las detonaciones, y entonces el dicho sujeto hirió de arma blanca á dos personas más.

Fuó detenido por el alcalde y un miquelete.

Se cree que padece de enganación mental.

Verias noticias El señor Orocolaga nos anuncia una nueva borrasca.

—El día ha estado regular y los paseos se han visto muy concurridos.

—En Bellas Artes se ha celebrado una velada que ha estado muy concurrida.

—En el Circo ha habido bailes, con mucha concurrencia.

Pesca En la pescadería han entrado 120 kilos de merluza que se ha vendido á 1,50 pesetas kilo; 1100 de besugo de 0,84 á 0,87 pesetas, y 30 de angulas á 3,50 y 4,50 pesetas kilo.

Vizcaya Bilbao 10 (10-10 noche).

El mitin de hoy A las diez y media se ha celebrado el mitin obrero anunciado, en el Frontón Euskaldun.

Entre los oradores hubo uno que habló en nombre de los tejedores de Bejar.

Primeramente se censuró al jefe de la guardia municipal, pero no tan fuertemente como se esperaba.

Después se dirigieron censuras muy fuertes contra los republicanos que se han unido con los nacionalistas.

Perezagua dijo que en la primera sesión presentaría una moción pidiendo la jornada de ocho horas para los obreros del municipio.

Los obreros del mar En una reunión celebrada por los obreros del mar acordaron por treinta votos contra cuatro adherirse á la huelga de Barcelona.

Mañana, pues, no trabajará ningún obrero del mar.

Este objeto ha sido de muchos comentarios, creyéndose que traerá malas consecuencias.

Contra el P. Nozaleda En Zorroza han celebrado un mitin los republicanos, acordándose dirigir un telegrama á la minoría republicana adhiriéndose á las protestas contra el nombramiento del P. Nozaleda para la silla arzobispal de Valencia.

DE MADRID Primera conferencia Madrid 10 (6 tarde).

Jos mitins de hoy La nota del día es hoy la celebración de los diez mitins republicanos de protesta contra el nombramiento del P. Nozaleda.

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antihéptica, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes las de oro y distinciones.
Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de LA MARGARITA es el único ponente de la Academia de Medicina de París, fue declarada esta agua la mejor de su clase, y del más notorio reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Sáenz Díaz, acudiendo a los copiosos flujos que nuevas aguas han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas que se anuncian a público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y que conenga carbono ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes.
Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para enfermedades hépticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis, inventeradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de toda España.
SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BARRIOS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, es, 15, bajos.—Es tal su aceptación por grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, misticos, punto vainas, etcétera, ejecutados con la máquina Doméstica bobina central, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares. Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Todos los modelos a Pesetas 2,50 semanales. Pídase el Catálogo ilustrado que se da gratis.

La Compañía Fab Singer Concediarios en España: ADCOOR SUCURSALES EN LA PROVINCIA DE NAVARRA PAMPLONA—Paseo de Valencia, núm. 8. TUDELA—Calle Gaztambide, núm. 8.

COLORES PÁLIDOS ACOTAMIENTO GRAJEAS Y ELIXIR RABUTEAU

El mejor y más económico Ferruginoso.

CLIN Y COMAR - PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS

SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con éxito las HEMORROIDES, COLICOS, REUMATISMOS Y las Enfermedades del Sigado y de la Vejiga (Singer marca de la Singer de 3 y 4 pueras).

Una cucharadita por la mañana y otra por la noche en un vaso de agua.

PARIS - 9, place des Frères-Luce, 6, y todas las farmacias del mundo.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 8 y 31 Enero, 28 Febrero, 28 Marzo, 25 Abril; 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 16 Agosto, 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 de Diciembre; directamente para Port-Said, Enebes, Aden, Colombo, Penang, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19 y de Oeuña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Oádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 18 de Málaga, y de Oádiz el 16 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Oádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Oádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenr enllegando por Oádiz, Alacante, Valencia, Barcelona.

Línea de Fernando Pó.—Servicio bimestral saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Oádiz el 29 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Pó con escala en Casablanca, Maragá y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

Línea de Tanager.—Salidas de Oádiz: lunes miércoles y viernes. Salidas de Tanager: martes, jueves y sábados.

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1888

LATOS

ya sea caarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece el TOS por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES ALCADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el **RAPE NASALINA** que prepara el mismo DR. ANDREU (ver el prospecto).

PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORES DE DIENTES, use el ELIXIR y los PÓLVOS de MENTHOLINA DENTÍFRICA que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes. Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias.

The Mutual Life Insurance Company of New-York (La Mutual Life)

COMPANÍA DE SEGUROS DE VIDA Y RENTAS VITALICIAS

La más rica é importante del mundo establecida legalmente en España

LA DE PRIMAS MAS ECONOMICAS Y LA QUE MAYORES BENEFICIOS REPARTE A SUS ASEGURADOS

POSEE LAS MAYORES GARANTIAS

1.900 millones de pesetas

Desde su fundación en el año 1843 ha satisfecho á sus asegurados ó invertido para beneficio suyo.

Ptas. 4.848.000.000, oro

Antes de hacer un seguro de vida enterarse de las condiciones de LA MUTUAL LIFE.

Dirección General para España: calle de Sevilla, números 12 y 14, Madrid. auquero de esta compañía en España «LE CREDIT LYONNAIS». Agente general en Navarra, José Palacios, Dormitallería, 9, principal.

Arte de Ganar Dinero en la Bolsa. Optencia acreditada el 18 de Julio de 1903. Muestreo en el P.º de P.º 216. Sección de esta persona calificada de sus intereses al modo de realizar GRANDES B.º 42.º G.º 1.º 2.º 3.º 4.º 5.º 6.º 7.º 8.º 9.º 10.º 11.º 12.º 13.º 14.º 15.º 16.º 17.º 18.º 19.º 20.º 21.º 22.º 23.º 24.º 25.º 26.º 27.º 28.º 29.º 30.º 31.º 32.º 33.º 34.º 35.º 36.º 37.º 38.º 39.º 40.º 41.º 42.º 43.º 44.º 45.º 46.º 47.º 48.º 49.º 50.º 51.º 52.º 53.º 54.º 55.º 56.º 57.º 58.º 59.º 60.º 61.º 62.º 63.º 64.º 65.º 66.º 67.º 68.º 69.º 70.º 71.º 72.º 73.º 74.º 75.º 76.º 77.º 78.º 79.º 80.º 81.º 82.º 83.º 84.º 85.º 86.º 87.º 88.º 89.º 90.º 91.º 92.º 93.º 94.º 95.º 96.º 97.º 98.º 99.º 100.º

VINO PINEDO DE KOLA COMPUESTO TONICO NUTRITIVO

Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903. Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.

(Kola, Coca, Guayana, Cacao y Fósforo asimilable)

Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles, Atonía intestinal, etc. Indispensable á las señoras durante el embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.

Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Via BILBAO. EN PAMPLONA, Farmacia de Marquiza. Pídanse en todas las Farmacias.

DEHAUT

de PARIS

que purifican la sangre y entretienen la libertad del intestino. — La Píldora Dehaut se toma AL COMER al principio ó en medio de la comida.

Gracias á la Alimentación, que suprime toda fatiga y toda repugnancia, puede hallarse al tratamiento cada día, durante todo el día y hasta durante meses enteros si es necesario.

Chocolates y cafés

DE LA

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THES

38 Recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

Explotaciones, Material y Publicaciones Avícola

DE SALVADOR CASTELLO

Oficina Central: Diputación, 373, Barcelona

Enseñanza avícola oficial.—Grandes criaderos especiales de aves reproductoras

Fábrica de incubadoras y material completo para la cría artificial de aves.

Envíase gratis de folletos y catálogos ilustrados.

Fábrica de anisados de Pablo Esparza VILLAWA (Navarra)

Se remiten muestras y precios á quien los pida

Pasatiempos

Sección extraordinaria

Soluciones á los pasatiempos publicados en la sección extraordinaria del día 4.

Charadas: 1.ª Javiera.—2.ª Gola.—3.ª Cardelina.—4.ª Camico.—5.ª Ubalino.—6.ª Papagayo.—7.ª Ocnista.—8.ª Añonado.—9.ª Servia.—10.ª Alemán.—11.ª Jaca.—12.ª Sopero.—13.ª Serenata.—14.ª Arcadio.—15.ª Roma.

Tarjetas: 1.ª Benito Perez Galdós, Mariucha.—2.ª Federico Oloriz. Geroglífico.—Florenca.

CHARADA 1.ª

Remitido por «Conde de Olave».

La primera es negación segunda artículo es tiempo de verbo se forma, con la primera y la tres. Y el todo, caro lector, es hermoso vegetal que, en general, sienta mal pero á cierta clase peor.

CHARADA 2.ª

Remitida por ídem.

Tres prima dos don Juan Pofo á su hijo Jeremías en un tres lo que tenía y lo tenía en todo.

GEROGLIFICO

Remitido por ídem.

Laz

CHARADA 3.ª

Remitida por «La novia de S.»

Pueblo de España es mi todo, dos tercera un animal y la tercia con primera, se halla en el fondo del mar.

CHARADA 4.ª

Remitida por ídem.

Se da la prima tercera, es un perfume dos cuarta, un animal cuatro tercia y por fin mi todo es arma.

TARJETA ANÁGRAMA

Remitida por «Torcuato Cuenfate».

SIMON MELLA ROCAS

Con las precedentes letras de esta tarjeta formar el nombre apellido de un conocido político.

CHARADA 5.ª

Remitida por ídem.

A una cuarta, mejor dos tercia cua, tro, que prima dos tres cuarta fácilmente, la prima quinta prima eiegamente un todo que trabaja en el teatro.

CHARADA 6.ª

Remitida por «Pompey» y dedicada á «La sobrina de Juan Chimón».

Una mi todo hechicera sobre un prima dos se hallaba, y su vuelo remontaba hacia una dos y tercera. Más una águila, á su modo, con instinto tres segunda, clavó su garra profunda en el pecho de mi todo.

CHARADA 7.ª

Remitida por «Meza»

Mientras tu segunda tercia segunda prima Daniel seguro de que si lo hace, las un dos tres para él.

CHARADA 8.ª

Remitida por «El viejufano sin dientes».

Dónde una dos, cuatro tercia y mi todo?—No sé á fé marcharon al un dos tercia y no los he vuelto á ver.

CHARADA 9.ª

Remitida por «Un defensor de los intereses de don Cándido».

Una primera tercera para un dos tres ha venido, y creo que la han traído desde primera primera.

CHARADA 10.ª

Remitido por ídem.

Segunda tercia un tercera prima tres prima dos tercia.

CHARADA 11.ª

Remitido por «Rosa Pálida».

Prima dos prima apellido de mi prima Soledad chica que nunca tres cuatro por no quererle engordar. Es blanca como la todo, con labios color coral, cuerpo como de escultura y mirada angelical.

CHARADA 12.ª

Remitida por ídem.

Añazar primera dos me gusta para el café y sinó peso en tres cuatro solo pan suelo comer. Niña jugetona es todo presumida y de valer que á mí me tiene encantada con su lengua y su saber.

TARJETA ANÁGRAMA

Remitida por «Rosa Pálida».

Samaritana Cenfrés Cáseda

Combinar las anteriores letras de esta tarjeta para que se lea el nombre y apellido de una escritora navarra.

CHARADA 13.ª

Remitida por ídem.

Te pareces á mi todo en lo hermosa y en lo santa haces rica los dos prima y te llamas tres y cuarta. Es graciosa tu tres una tu asid primera quinta tiene la dos dos buena y un novio que no te olvida.

CHARADA 14.ª

Remitida por «Novejarquito».

Un prima tres cuatro, todo prima cuatro, dos tres prima, en prima cuatro; era de oro.

GEROGLIFICO

Remitido por «Uno que fama cajetillas».

Negro CLOOE tiró al Muerto

CHARADA 15.ª

Remitida por «Un Lekaroztarra».

Vocales son prima dos, quinta con tercera toro cuarta una tiempo de verbo y todo es un meteoro.

CHARADA 16.ª

Remitida por ídem.

—Primera primera ¡Y según la dos! —Pues dibuja el todo en su habitación.

DON CANDIDO